

Täglich | Tous les jours 29.03.–26.10.08

Biel-Bienne – Murten-Morat	× 301
Biel-Bienne	09:45
Tüscherz	10:00
Engelberg–Wingreis	10:05
Twann	10:15
Ligerz	10:25
St. Petersinsel Nord	10:35
La Neuveville	10:50
Erlach	11:00
Le Landeron	11:10
La Tène	11:40
La Sauge	12:10
Sugiez	12:40
Murten-Morat	13:00

Murten-Morat – Neuchâtel – Biel-Bienne	(×) 302
Murten-Morat	14:30
Sugiez	14:45
La Sauge	15:10
Neuchâtel an	15:45
Neuchâtel ab	15:55
La Tène	16:20
Le Landeron	16:55
Erlach	17:05
La Neuveville	17:15
St. Petersinsel Nord	17:30
Ligerz	17:40
Twann	17:50
Engelberg–Wingreis	17:58
Tüscherz	18:05
Biel-Bienne	18:20

☎ **HOTLINE +41(0)32-329 88 11** www.bieleree.ch

Winterschiffahrt – jeden Sonntag ab 02.11.08 | Navigation hivernale – tous les dimanches à partir du 02.11.08

ⓘ Information Zeichenerklärung | Information Explication générale des signes

Bei Nebel, Sturm, Eis, Hoch- oder Niederwasser können die Kurse teilweise oder ganz eingestellt werden
 En cas de brouillard, tempête, glace, hautes ou basses eaux, les courses pourront être partiellement ou totalement supprimées

Billette auf allen Schiffen erhältlich | Vente des billets sur tous les bateaux

Auf normalen Kursen Halbtax und GA gültig, nur eine Klasse | Demi-tarif et AG valables sur les courses normales. Classe unique

Velo an Bord willkommen, wenn es die jeweiligen Platzverhältnisse zulassen

Taxen: Von Station zu Station CHF 5.–, Tageskarte CHF 8.–

Bicyclettes à bord bienvenues. Transport de bicyclettes selon disponibilité et configuration du bateau

Taxes: de port en port CHF 5.–, carte journalière CHF 8.–

✕ Schiffsrestauration: Essen erhältlich, Reservation bis Vortag (Gruppen ab 10 Personen mindestens 48 Stunden vorher)

Restauration: repas à bord, réservation la veille (Groupes dès 10 personnes min. 48h avant)

(✕) Schiffsrestauration mit eingeschränktem Speiseangebot | Frühstück
 Bis Vortag reservieren

Restauration limitée | petit-déjeuner
 Réservation la veille

☎ Getränke, Snacks | Boissons, snacks

Reservation | Réservation

Gruppen ab 10 Personen und Rollstuhlgänger anmelden

Groupes dès 10 personnes et chaises roulantes,
 réservation préalable indispensable

**BSG Bielersee-
 Schifffahrts-Gesellschaft AG**
 Badhausstrasse 1a
 CH-2501 Biel-Bienne

Telefon +41(0)32-329 88 11

Telefax +41(0)32-322 33 25

E-Mail info@bielersee.ch

Öffnungszeiten | Heures d'ouverture:

April und Oktober | avril et octobre

Mo-Fri | Lu-Ve 08:30–12:00 14:00–17:00

Sa/So | Sa/Di 08:30–12:00

Mai bis September | mai à septembre

Mo-Fri | Lu-Ve 08:30–12:00 13:00–18:00

Sa/So | Sa/Di 08:30–12:00